

Euroopan talouskomissio
Sisäliikennettä käsittelevä komitea
Global Forum for Road Traffic Safety
Kahdeksaskymmenesseitsemäs istunto
Geneve 22.–27. syyskuuta 2024
Alustavan työjärjestyksen kohta 6

Muutosehdotukset liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävään eurooppalaiseen sopimukseen liitettyyn tiemerkintöjä käsittelevään pöytäkirjaan

Luxemburgin esittämä

Tämä asiakirja sisältää muutosehdotukset liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävään eurooppalaiseen sopimukseen liitettyyn tiemerkintöjä käsittelevään pöytäkirjaan sellaisina kuin ne hyväksyttiin Global Forum for Road Traffic Safety (WP.1) -liikenneturvallisuustyöryhmän maaliskuun 2024 istunnossa (26 kohta, ECE/TRANS/WP.1/187). Lisäksi asiakirja sisältää määräystekstin, jossa ilmoitetaan sopimuspuolille 15 vuoden siirtymäkaudesta (27 kohdan ja liitteen, ECE/TRANS/WP.1/187, mukaisesti). Lopuksi asiakirjaan kuuluu selitysmuistio. WP.1-kokousta kehoitetaan hyväksymään tämä asiakirja.

Yhdistyneet kansakunnat ECE/TRANS/WP.1/2023/4/Rev.1

Muutosehdotukset liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävään eurooppalaiseen sopimukseen liitettyyn vuoden 1973 tiemerkintöjä käsittelevään pöytäkirjaan:

Sopimuspuolet sitoutuvat korvaamaan 15 vuoden kuluessa tämän muutoksen voimaantulosta omalla alueellaan kaikki merkinnät, jotka eivät ole tässä muutoksessa määrättyyn järjestelmään kuuluvia. Tänä aikana voidaan aikaisemmin käytettyjä merkintöjä käyttää tässä muutoksessa määrättyjen rinnalla, jotta tienkäyttäjät voisivat totuttautua tämän muutoksen mukaiseen järjestelmään.

I. Liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävään eurooppalaiseen sopimukseen liitetty tiemerkintöjä käsittelevä pöytäkirja (1–13 artikla)

1. Korvataan pöytäkirjan englanninkielisen tekstin 1 artiklassa ja 6 artiklan 7 kohdassa (kolme kertaa) sana ”annex” sanalla ”Annex”.
2. Korvataan pöytäkirjan englanninkielisen tekstin 2 artiklan 3 kohdassa, 3 artiklan 2 kohdassa, 4 artiklan 3 kohdassa (kolme kertaa), 6 artiklan 1 kohdassa, 2 kohdan a alakohdassa (kaksi kertaa), 3 kohdassa (kolme kertaa), 4 kohdassa (kaksi kertaa), 6 kohdassa (kaksi kertaa), 7 kohdassa, 8 kohdassa, 9 artiklan 2 kohdassa, 11 artiklan 1 kohdassa (kaksi kertaa), 2 kohdassa, 4 kohdassa (viittaus 2 artiklaan), 6 kohdassa, 12 artiklassa (kahdeksan kertaa), 13 artiklassa sana ”article” sanalla ”Article”.

II. Liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävään eurooppalaiseen sopimukseen liitetty tiemerkintöjä käsittelevä pöytäkirja (liite)

3. Korvataan tiemerkintöjä käsittelevän pöytäkirjan englanninkielisen tekstin 1, 2 ja 7 kohdassa sana "annex" sanalla "Annex".
4. Korvataan 7 kohdassa (otsikko) "liitteeseen 8" seuraavasti: "liitteeseen 2".
5. Korvataan 7 kohdassa alakohdassa 6 teksti "Tämä kohta kuuluu seuraavasti:" seuraavalla tekstillä: "Tämän alakohdan loppuun lisätään virke. Tämä virke kuuluu seuraavasti:".
6. Korvataan 7 kohdassa tekstin "11 kohta" jälkeen virke "Jos yleissopimuksen 26 artiklan 2 kohdan b alakohdan jälkeen lisättyä alakohtaa sovelletaan, kunkin kaistan, jonka liikenteen suunta voi vaihtua, reuna voidaan merkitä kahdella katkoviivalla yleissopimuksen 26 artiklan 2 kohdan a alakohdan ii alakohdan mukaisesti (kaaviot A-5 ja A-6)." seuraavasti:

"Jos yleissopimuksen 26 artiklan 2 kohdan c alakohtaa sovelletaan, kunkin kaistan, jonka liikenteen suunta voi vaihtua, reuna voidaan merkitä kahdella katkoviivalla yleissopimuksen 26 artiklan 2 kohdan a alakohdan ii alakohdan mukaisesti (kaaviot A-5 ja A-6).".
7. Lisätään 7 kohtaan tekstin "27 kohta", "F. Kääntyvien ajoneuvojen ohjausviivat" jälkeen seuraava teksti:

"Tämä otsikko kuuluu seuraavasti: "F. Ohjausviivat ja nuolet risteyksissä".
8. Korvataan otsikko "Yleissopimuksen liitteen 8 (Tiemerkinnät) III lukuun (Poikittaiset merkinnät)" seuraavasti:

"Yleissopimuksen liitteen 2 (Tiemerkinnät) III lukuun (Poikittaiset merkinnät)".
9. Korvataan 9 kohdassa (otsikko) "Yleissopimuksen liitteen 8 (Tiemerkinnät) V lukuun (Muut merkinnät)" seuraavasti:

"Yleissopimuksen liitteen 2 (Tiemerkinnät) IV lukuun (Muut merkinnät)".
10. Lisätään 9 kohtaan tekstin "A. Nuolimerkinnät" jälkeen seuraava teksti:

"Tämä otsikko kuuluu seuraavasti: "A. Kaistan valinnan nuolimerkinnät".

Selitysmuistio

Tämä asiakirja (ECE/TRANS/WP.1/2023/4/Rev.1) sisältää liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävään eurooppalaiseen sopimukseen liitettyyn tiemerkintöjä käsittelevään pöytäkirjaan tehtyjen muutosehdotusten tekstin sellaisina kuin ne hyväksyttiin Global Forum for Road Traffic Safety (WP.1) -liikenneturvallisuustyöryhmän maaliskuun 2024 istunnossa (26 kohta, ECE/TRANS/WP.1/187).

Lisäksi asiakirja sisältää määräystekstin, jossa ilmoitetaan sopimuspuolille 15 vuoden siirtymäkaudesta (27 kohdan ja liitteen, ECE/TRANS/WP.1/187, mukaisesti). Sopimuspuolet sitoutuvat erityisesti korvaamaan 15 vuoden kuluessa tämän muutoksen voimaantulosta omalla alueellaan kaikki merkinnät, jotka eivät ole tässä muutoksessa määrättyyn järjestelmään kuuluvia. Tänä aikana voidaan aikaisemmin käytettyjä merkintöjä käyttää tässä muutoksessa määrättyjen rinnalla, jotta tienkäyttäjät voisivat totuttautua tämän muutoksen mukaiseen järjestelmään.

Tämän asiakirjan sisältämät muutosehdotukset ovat peräisin liikennemerkkien ja -opasteiden asiantuntijaryhmän loppuraportista (ECE/TRANS/WP.1/2019/4) ja sitä vastaavista muutosehdotuksista (ECE/TRANS/WP.1/2019/5).

Liikennemerkkien ja -opasteiden asiantuntijaryhmä perustettiin vuonna 2013 (TRANS/WP.1/2013/2/Rev.1), ja se kokoontui ensimmäisen kerran vuonna 2014 (ECE/TRANS/WP.1/GE.2/1). Asiantuntijaryhmän perustamisen yleinen tavoite oli tarjota kansainvälinen keskustelufoorumi vuoden 1968 liikennemerkkejä ja -opasteita koskevan yleissopimuksen ja sitä täydentävän vuoden 1971 eurooppalaisen sopimuksen tarkistamiseksi. Asiantuntijaryhmällä oli myös tilaisuus tarkistaa liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävään eurooppalaiseen sopimukseen liitetty tiemerkintöjä käsittelevä pöytäkirja. Liikennemerkkien ja -opasteiden asiantuntijaryhmän loppuraportissa ECE/TRANS/WP.1/2019/4, Rev.1 ja Rev.2, on yksityiskohtaiset selitykset tässä asiakirjassa ehdotettuihin muutoksiin.